

## HENNYSON THIELMAN LIDER DI MPB

Demokrat a habri sede na Antriol



Demokrat a habri su sede pa e kampaña elektoral aki. Tambe nan a presentá nan djengel nobo, kantá pa Luis Moka. Durante e anochi, Albert 'Abitu' Crestian a dirigí palabra. Clark Abraham a yega despues. Foto ta musta Clark Abraham huntu ku algun simpatisadó di su partido. E sede ta den Antriol.

**xerox™**

**OBERSI ELECTRONICS BONAIRE**

**CHANGAN AUTO**

**HUNTER**

[/dabboussimotors](#)

**Live FM 99**

**\$10 FREE SLOT PLAY**

Sign up for your FREE Player's Card and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available

**DIVI FLAMINGO CASINO**

**MANTENE BO VEHIKULO OF EKIPO DEN KONDISHON KU PIESANAN KUMPRÁ NA NAPA**

**NAPA**

**HAIR BARBERSHOP**

Hanchi lenks pabou di Gas Ekspres

Habrí 5 dia!

Tel: +599 788-2228 / +5999 529-2228

[hair cut](#)

[www.hairbarbershop.com](#)

**“Ta bai habri maleta di plaka pa pueblo”**

**PAG 4**



## Kas di para pa BON DOET 2023

Despues di workshopnan eksitoso na Kooyman Bonaire, bou di guia di RamBouw BV, NGO Platform Bonaire su tim a risibí 36 kas di para. Esakinan ta bai pa e NGO-nan ku a inskribí pa un djòp pa BON DOET 2023.



## ÈKSAMEN VHF BONEIRU

Rijksinspectie Digitale Infrastructuur ta anunsia e siguiente èksamen:

Kategoria di èksamen	Gastunan di partisipashon
Eksamen pa usuario di VHF	\$28,- USD

Bo por partisipá na e èksamen riba **djárason 10 i djaweps 11 di mei 2023**. Pa por partisipá na e èksamen mester manda un mail pa Rijksinspectie Digitale Infrastructuur, via e siguiente adrès di mail: **bes@rdi.nl**. Den e mail, menshoná e palabra klave **"Radio-examens"** i menshoná bo nòmber, adrès, mail i number di telefòn. Por registrá te ku mas tardá **29 di mart 2023**.

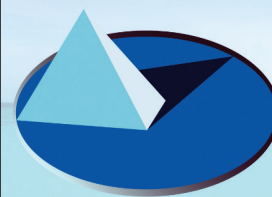
Nos ke rekordá ku solamente personanan ku tin un sertifikado bálido di operadó di radio por operá un instalashon di radio VHF na bordo di boto òf stashon di kosta (limitá).

HENNYSON  
THIELMAN  
#1



#HUNTU

"Huntu nos traha pa bienestar di nos komunidad kompletu."



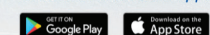
Payroll Pro

HRM

www.payrollprohrm.com

The most complete payroll  
and HR software in the  
Caribbean!

Download the mobile app!



tandprothetische praktijk  
BONAIRE  
tandprothetische praktijk



AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE.  
BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE,  
SERVISIO RAPIDO.

djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia,  
2'or te 4'or di atardi.

djabierne: 9'or mainta pa 12'or merdia,  
atardi ta SERA.

E.M. Rijswijk

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714  
Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)

## Galiña di awa hubenil



Na diferente sitio na Boneiru por topa ku e para aki. No ta un para masha straño. E para aki ta konosí komo galiña di awa. Fotógrafa di BONERIANO, Edson Pietersz, a topa ku e para aki den bario Senkuria. Ta un asina yamá 'Green heron', ku nòmber sientífiko 'Butorides virescens'. Esaki ta un hubenil, segun biólogo di kas di BONERIANO, drs. Gerard van Buurt, ta informá. Ora nan ta hubenil nan tin e kolor aki.



# HENNYSON THIELMAN

## LIDER DI MPB

**KRALENDIJK** - Pueblo Boneriano (MPB). Hennyson Thielman ta e lider nobo di partido polítiko Movimentu pa

Pueblo Boneriano (MPB). E diputado aki, ta e persona ku ta enkabesá e lista di MPB i awor a bira lider di

e partido.

Segun e partido, ku e kambio aki MPB ta kumpli ku deseo di pueblo pa krea lidernan nobo i tambe yega na un forma di liderazgo mas inovativo.

Por asumí ku e desishon aki no ta un sorpresa mirando ku Elvis Tjin Asjoe semper a boga pa duna hóbenan chens pa por demonstrá nan abilidad di hiba un liderazgo progresivo. Semper el a enfatisá ku Boneiru mester di e tipo di liderazgo aki pa keda adaptá na deshonan di habitantenan di nos isla. Ku e kambio aki e partido ke demonstrá ku nan ta duna balor na hóbenan, stimulá abilidadnan i duna kada un persona oportunidad di krese den e partido.

Ta un echo ku Thielman a krese i desaroyá den e ròl



di diputado. Pues no ta nada straño ku a tuma e paso aki i lag'e ehersé e funshon di lider di partido.

No por deskartá e rumornan persistente ku esaki ta un 'move' ku polítikamente ta bon pensá si tene kuenta kon popularidat di Thielman a keda krese den komunidad boneriano. Hopi ta mir'e komo un lider natural ku abilidad pa konektá.

Por asumí ku ta lógiko ku Thielman komo number 1 riba lista di kandidato di MPB, alabes ta lider di e partido. E partido ta para riba ku e desishon pa hasi Thielman tin di aber ku un solo kos.

"Nos ta hasi loke nos ta bisa. 'we walk the talk'. Si bo ke krea lidernan nobo, mester duna nan e espasio pa ehersé e funshon."

## Olga Buckley den Herensia

**KRALENDIJK** - Olga Buckley, konosido eskritor i poeta rubiano, ta den e programa Herensia awe djaluna pa 8'or di anochi



na Bonaire.tv. Olga tabata na Boneiru algun luna pasá i tabata dispuesto pa bini den Herensia.

Den e programa aki Olga ta papia di su infansia, su mayornan di origen trinitario i Venezuela, tambe di su pashon pa skirbi. El a traha hopi den enseñansa i awor ta penshonado, pero ketu bai skirbiendo.

E programa ta repetí djamars mainta 8'or pa último biá.

*Desishon di kapitan pa motibu di bientu fuerte*

## Echanted Princess no por a mara ayera

**KRALENDIJK** - E barku di turista Echanted Princess ku tabata riba skèdjel pa bishitá Boneiru ayera, no por a mara na Waf Nello Craane di Boneiru, pasobra tabatin bientu mu-

chu fuerte. Havenmeester Gunther Flanegin a splika BONERIANO ku enberdat a surgi komplikashon ku maramentu di e barku di turista en kestion di Princess Cruise Lines na mo-

mentu ku el a dreña bahia di Kralendijk.

E kapitan no a tuma riesgo pa mara na waf, anke ku téknikamente, guiá pa lots, e barku lo por a mara sin problema. Belosidat di

bientu tabata alrededor di 30 nudo i mas ayera. Lots di turno a splika e kapitan ku anke bientu tabata duru e por a guia e barku aki seif pa e waf konserní pa mara.

E kapitan di Echanted Princess sinembargo no kier a tuma e riesgo aki.

Un otro opshon tabata pa hasi uso di e toubot Ola pa

pusha e barku pega na waf, pero esaki e kapitan, ku pa promé biá a bini Boneiru, a nenga.

Un dje argumentonan tabata ku e toubot lo mester keda stènbai, loke lo a inklui pago di basta plaka.

Kapitan di Echanted Princess a disidí pa bandoná Boneiru mas den mainta.



### GRADISIMENTSU I INVITASHON

Esposu, yunan, nietunan i rumannan di defuntu

**Albalgia Emiliana**

**Amelia-Martis**

kier a gradisi tur famia, amigu- i konosinan ku a kompañá nan den e momentunan difisil na ora di morto i entierio.



Ta invitá na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerida defuntu, **djarason 8 mart pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.**

**Aseptá esaki komo un invitashon personal.**



Albert Crestian:

## “Ta bai habri maleta di plaka pa pueblo”

**KRALENDIJK** -- “Ta bai habri maleta di plaka pa pueblo,” Albert Crestian di Demokrat Clark Abraham a bisa djabièrnè anochi na apertura di e sede di su partido den bario Antriol. Tambe nan a presentá nan djengel nobo, kantá pa Luis Moka. Durante e anochi, Albert ‘Abitu’ Crestian a dirigí palabra, miéntras tabata

sperando e lider di partido, Clark Abraham yega na e sitio.

“Hopi ta tira falta riba otro e dlanan aki, bai radio pa mustra ken su falta ku no a logra esaki òf esaya. Tur hende ke skor, miéntras pueblo ta sufri. Awe nos ta den kurason di Antriol. Nos tur presente sa pakiko nos ta aki. Boso tin ku hiba e

mensahe pa e otro nan ku no sa, kiko nos ta bai hasi”, Albert Crestian a bisa.

“E gobièrnu lokal no a hasi nada. Tur kos ta pegá. Pueblo ta sklama, slepwei ta ketu. Piskadónan nada a sosodé pa nan. Kunukero ta pidi pa alivio, nada no sosodé. Awó ta kore hasi trabou di drecha kaya aki aya, pa kolmo kaminda mal trahá. Tur kos purá purá, pa gana voto. Nos tin ku para duru. Nos tin ku drumi ku ún wowo será i e otro habrí. 15 di mart, glorifiká boso kurpa i bai depositá bo voto pa Demokrat. Biba Boneiru i Demokrat, pasobra nos ta bai pa repartishon hustu i duradero. Esei Demokrat ta bai p’e!”

Esaki ta loke Abitu a bisa ku bos skèrpi, i esnan presente a dun’e bon aplouso. Poko despues e lider di partido kora, Clark Abraham, a presentá na e sitio.

A risibíe ku un fuerte aplouso.



Reflekshon di Siman

## BOLBE

“Mi a kita bo transgreshonnan manera un nubia skur, i bo pikánan manera neblina pisá. Bolbe serka Mi, pasobra Mi a redimíbo.” Isaías 44:22(BS)

Mi kuñá a kasa ku un pastor Ghanes i nan ta mishonero na Ghana Afrika. Na Ghana tin e porta ku nan ta yama: “Door of no return”; e porta sin posibilidat pa regresá. Ta e porta kaminda nan tabata deportá miles di katibunan pa Oropa i Karibe.

Separando asina famianan, kibrando kultura, idioma i kustumbernan. Kousando dolónan físiko i emoshonal. Nan a sufri abuso físiko, seksual i emoshonal i nan tabata sa ku nan lo no regresá mas! Esakinan a sosodé fòrsá!

Awendia tin diferente hende ku boluntariamente ta skohe pa ta esklabo di bisionan dañino, adikshon di droga i alkohòl. Pero tambe sklavisá na mal kustumber manera; falta di rèspèt, papiamentu di palabra malu, pornografia i inmoralidat, sintimentu di superioridat, egoismo i falta di konsiderashon ku otro, etc.

Bisionan i práktika di mal kustumber tambe ta kibra i separá famia, ta kousa doló emoshonal na miembronan di famia, na koleganan, otro persona i na nos sosiedat. Nos tur ta hasi piká. Práktiká piká konsientemente i konstantemente ta separá nos for di Señor.

Tin bon notisia! Esei ta, ku serka Dios semper tin oportunitat pa regresá na djE miéntras ku nos ta riba e mundu akí. E ta un Dios ku ta pordoná i ta duna oportunitat pa drecha asunto i kuminsá di nobo.

El a kita nos pikánan dor di Su Yu Hesus ku a muri na nos lugá. I Su invitashon ta “Bolbe serka Mi”. Aseptá e invitashon i bolbe awor. Despues di morto sí ta lat. Kiko bo ta hasi ku e invitashon akí?

“Awe, si boso tende Su bos, no hasi boso kurason duru.” Hebreonan 4:7

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

# Sindikalismo na Boneiru 7



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Komo klase trahadó lo ta bon pa bo analisá kiko ta e temanan ku mas tin bo preokupashon i ku lo bo ta deseá pa partidonan politiko i politikonan ku ta bai elekshon duna atenshon i ku nan tin e propósito pa traha riba solushonnan duradero den e próksimo periodo di gobernashon. No ta pa diskutí mes, ku e promé nesidat di e ser humano adulto ta pa e tin un trabou, di moda ku e por generá entrada pa e por kria su mes i aweró por tuma e paso tambe pa forma un famia kaminda e lo tin suficiente entrada pa kria e famia ei tambe. Abraham Maslow tabata un sikólogo merikano ku a desaroyá e pirámide di Maslow, ku ta indiká e nesidatnan básiko di un hende ku mester keda atendé prome ku e pasa bai na un nivel mas haltu di nesidatnan den su bida. E pirámide di Maslow konosé 5 fase. Simpel spliká e ta bisa ku e ser humano den su desaroyo ta pasa fasenan pa satisfasé su nesidatnan promé

ku e buska nesidatnan nobo. I gobernantenan ku kier traha maneho riba término largu por usa e teoría aki na benefisio di henter un pueblo, ya ku nan maneho lo tin efekto riba kada fase di nesidat di e ser humano den nan komunidad.

Sindikalismo a tradusí e 5 fasenan aki den e siguiente manera. Primeramente e hende mester por disponé di un seguridat di eksistencia, esta e mester por kubri su gastunan mensual, esei nos ta yama mínimo sosial pa esnan ku nan mes no por perkurá pa nan entrada i sueldo mínimo pa esnan ku kier traha. Seguidamente e hende kier tin un dak riba su kabes i komo tal sea e mes ta traha su kas ku kondishonnan finansiero faborabel òf gobièrnu ta perkurá pa tin suficiente kasnan sosial pagabel pero di kalidat. Seguidamente e hende ta buska konbibensia, amistad, amor i esei e ta hañe primeramente den su hogar di famia, pero tambe den un bario ku

tin tur e provishonnan nesarios pa e kontakto sosial aki por tuma lugá na un manera agradabel. Pues desaroyo di bario fuerte ku ta krea e konbibensia aki den mas amplio sentido di palabra ta un aspekto importante pa kualkier maneho integral di un gobièrnu. I ski dinfiksliedmo s promové semper koperativisimo. Finalmente e HENDE tin e nesidat di ser balará, respetá i rekonosé komo ser humano i ku su bos i partisipashon den desaroyo ta ser apresia sin importá su religión, sekso, género, status sosial, ekonómiko, koló polítiko. E tin e nesidat di ser rekonosé komo un siudadano digno i komplemento sin ningun klase di deskriminashon.

E lucha sindikal ta kontinuamente i strukturalmente pa alkansá e meta nan di kada fase den un forma integral sin importá nos kua asignatura di gobernashon ta sinta. Opviamente nos ta vigilá si ku si tin gobernantenan ku ta inkliná pa protehá kapital so, nos

lo ehersé e preshon nesarios pa e interesnan laboral tambe keda konta i tin balansa den e desaroyo sosial-ekonómiko. I pa hasi esaki efektivu, nos lo no kansa di bisa i trese dilanti ku e klase trahadó mester bira konsiente ku e mester ta uní den un organisashon sindikal.

Den e UNION ei su forsa ta. I ta den e UNION ei e por vota pa ken ku e ke pasobra e sa ku su defensa primeramente ta serka su mes i su sindikato na kua e ta afiliá. P’esei sindikalismo no ta duna konseho di voto pa ningun partido i/o polítiko. Si nos konseho ta na abo votadó pa analisá tur e partidonan, skucha tur e politikonan i awe nos a dunabo un algu pa bo midi, un tipo di waterpas polítiko pa bo mira, analisá ku bo nesidatnan ku bo ta buska den bida tin atenshon i oído serka e partidonan i politikonan ku e dlanan aki lo bati na bo porta pa un sosten di voto. E eskoho ta na abo.



*Kunukeronan ta haña straño*

# No a drecha molina na Subí Blanku

**KRALENDIJK** – Kunukeronan di e área di Tras di Montaña i Subí Blanku ta keda straña dikun no a inklui drechamentu di e molina na Subí Blanku, yamá tambe tin biá ‘Pos di Calo’, den e proyekto di rehabilitashon di molina riba posnan na Boneiru. E proyekto ei algun aña pasá a inklui restorashon di kasi 20 molina, pero Pos di Calo no a kai den esaki.

“Mi no ta komprondé dikun no a drecha òf pone

molina nobo riba e pos aki, siendo pa nos komo kunukero e awa tabata di kalidat aseptabel pa duna bestia di krio bebe”, un kunukero di e área a bisa.

Durante hopi aña a usa awa di e pos aki, saká promé ku pòmp di man. Un kunukero a komentá: Despues a instalá un molina di bientu riba e pos. “Hopi di nos tabata hala awa n’e pos aki. Bon awa, pero despues ku e molina a dañá nunka mas nos no por a haña awa for di

dje. Na momentu ku a bini ku e proyekto pa rehabilitá e posnan ku molina, Pos di Calo a keda afó. Pa kua motibu mi no sa.”

Un kunukero ku tin kunuku djis pegá, Edward, kende tin un krio grandi di kabritu pegá ku e pos aki, ta lamentá ku su kabritunan no por bebe awa for di e baki na e sitio aki, manera ántes.

Pasobra no tin molina pa hala e awa trese superfisie.



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djaluna 6 mart 2023**

12.00 Aktualidat:	James Kroon
13.00 Aki Boneiru:	Kima Karbon ku Gezaghebber
14.00 Herensia:	Pastor Alfonso Plata 2
15.00 BAPA:	Wilhelmina van den Broek - Barku Eendracht
16.00 Herensia:	Vita Frans
17.00 Aki Boneiru:	Wilbert Josephia
18.00 Herensia Korsou:	Frits Gerhard Meursing
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Olga Buckley
21.00 Aki Boneiru:	Tymon de Laat
22.00 Herensia:	Pastor Alfonso Plata 1
23.00 BAPA:	Kriabon

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.  
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



6 di Mart 2023

**Pordoná i  
Dios lo pordoná boso.”  
(cf Lukas 6,37b)**

Nos kapasidat pa pordoná ta mará na nos deseo pa imitá Hesus su misericordia i e deseo pa stima manera Hesus a stima nos. San Pablo a deskribí e frutanan di amor kristian; “Amor sa di soportá i ta bondadoso ...

Amor semper ta perseverá, semper ta kere, semper ta spera ...” (cf 1 Kor 13,4ss)

Tin hende ku a sufri asina profundamente, ku nan kurason a bira duru i ku nan no ta kapas mas pa pordoná. Nan ta karga otro na kurason! Nan doló a pone nan kuminsá duda asta den Señor. Nan fe a debilitá! Hise kara i wak e krus di Kristu i ofresé bo sufrimentu na Señor i pidi Señor e grasia di por pordoná, manera “El a pordoná esnan ku a trat’E inhustamente.” (cf Lukas 23,34) I supliká Señor e grasia di por pordoná, p’asina nos por sigui biba felis, den e amor di Kristu.



**Señor, pordoná nos i konsedé nos e grasia di pordoná otro.**

1L Dan 9,4-10; Salmo 79,8-9.11.13;  
Ev Lukas 6,36-38



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan

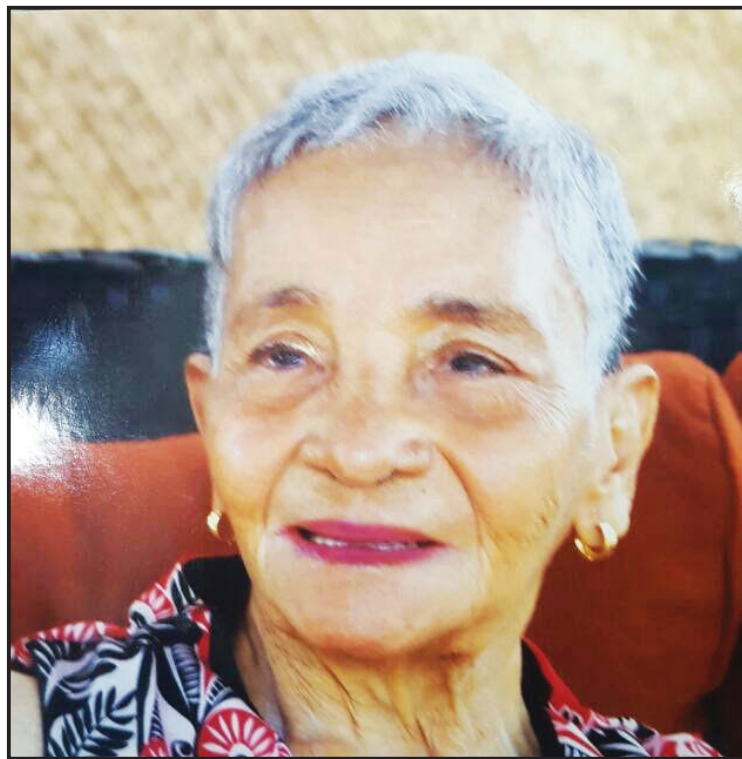




Jeanna Marten-Neuman

# Boneriano mas bieu na St. Maarten a kumpli 97 aña

**KRALENDIJK** – Jeanna Marten-Neuman dia 3 di mart último a kumpli 97 aña di edat. Ta e boneriano di mas edat bibá na St. Maarten. E ta viuda di Reynolds Marten, un polis penshoná di Kuerpo di



Polis di anterior pais Antia Hulandes, pa 10 aña kaba.

Jeanna a nase den e bario Rincon, na unda famia Neuman tabata representá. Te ainda tin rinkonero ku e fam aki. Pero tin hopi mas desendiente di Neuman ku otro fam, debí ku muhénan a kasa ku hòmbènan ku otro fam.

Jeanna a bai biba na St. Maarten na momentu ku su esposo a haña traslado di Kòrsou pa St. Maarten pa traha komo polis.

Jeanna tabatin su propio negoshi den banda. E tabata kushiná pa polisnan di otro isla ku a bai traha na St. Maarten. Jeanna ta un persona amabel i kariñoso. For di su matrimonio ku Reynolds Marten a nase dos yu.



*Trampa deskubrí na Seru Angola*

## Ladronnan di kabritu ta sigui move

**KRALENDIJK** – Ladronnan di kabritu ta keda aktivo den mondinan di Boneiru. Na tur parti nan ta operá. Por ehèmpel den área di Seru Angola, na unda tin basta move-shon di kabritu. Den fin di siman a hiba reporteronan di BONERIANO pa mira trampanan di kabuya ku ladronnan a instalá pa gara kabritu. A topa tambe ku kadaver di un kabritu ku nan a laga tras pa muri gará den un trampa.

Kunukeronan ta lucha duru pa mantené nan krimonan di kabritu, anto pa ladronnan sin eskrúpulo arma trampa pa gara nan. Especialmente den áreanan kaminda tin seru tin hopi kabritu ta move, pasobra nan gusta drumi meimei di barankanan na tòp di seru.

Banda di kue kabritu den trampa manera esnan visibel riba e fotonan aki, nan ta usa waya (kabrietengaas) pa gara e animalnan aki. Otro ta usa arma di kandela

te asta pa tira nan mata den kunuku.

Ku selebrashon di ‘Dia di Rincon’ na aprel awor,

siguí pa fiestanan di Santa Komunion, operashon di e ladronnan aki ta intensivá.





Gemeenschappelijk  
Hof van Justitie

**OPROEP**

Bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, zittingsplaats Bonaire, is door Leandro Ruben Wanga, wonende te Bonaire, een verzoek ingediend tot toekenning in eigendom van de langdurig onverdeeld gebleven boedel bestaande uit het perceel te

**NIKIBOKO (442m2) op Bonaire**

kadastraal bekend afdeling 4, sectie G, nummer 3324, groot 442m2 (bouwterrein), welk perceel volgens de schriftelijke inzage van het Kadaster ten name staat van 'Eigenaar Onbekend', met als opmerking 'Volgens domein in kaart gebrachte gronden staat de naam van mevrouw Sofie Marchena, overleden, per adres Antonunus Panthaleon Makaai (...)', zulks op grond van artikel 3:200a en verder van het Burgelijk Wetboek BES.

Aannemelijk is dat Sofie Marchena bij de afdeling burgerzaken van het OLB staat vermeld als Natividad Sophia Marchena, geboren op Bonaire op 8 september 1858 en overleden op 18 maart 1937, die op 27 december 1917 gehuwd is met Alexander Makaai. Volgens de gezinssamenstelling van burgerzaken hebben zij zes kinderen gekregen die zijn erkend en gewettigd door hun huwelijk:

1. Pedro Antonio, geboren op Bonaire 2 augustus 1882 en uitgeschreven naar Aruba op 7 september 1937,
2. Raimunda Arens, geboren op Bonaire op 15 maart 1885, verdere gegevens niet te achterhalen,
3. Carolina Fransis, geboren op Bonaire op 2 maart 1887, gehuwd met Jose Poulino Pelegrino en uitgeschreven naar Curacao, gegevens niet te achterhalen,
4. Isaac Johan, geboren op Bonaire op 8 februari 1891 en overleden op Bonaire op 4 februari 1974,
5. Eusebia Louisa, geboren op Bonaire op 15 december 1893 en overleden op Curacao op 14 augustus 1961,
6. Antoninus Panthaleon, geboren op Bonaire op 27 juli 1899 en overleden op Bonaire op 11 december 1974,

en hebben zij één niet erkend kind gekregen: Melesio Crispino Marchena, geboren op Bonaire op 5 december 1878 en overleden op Bonaire op 6 maart 1966, gehuwd met Victoria Esteba Boekhoudt geboren op Bonaire op 3 augustus 1879 en overleden op Bonaire op 24 april 1982.

Een stamboom met tot nu toe bekende afstammelingen van deze kinderen is te vinden via [www.gemhofvanjustitie.org/uitspraken/onverdeelde-boedels](http://www.gemhofvanjustitie.org/uitspraken/onverdeelde-boedels)

Belanghebbenden worden opgeroepen om op de rolzitting van **woensdag 28 juni 2023 om 9:00 uur** te verschijnen in het gerechtsgebouw te Bonaire (Fort Oranje, Plasa Reina Wilhelmina) en kunnen voorafgaand of tijdens die rolzitting een bij de griffie te verkrijgen aanmeldformulier, desgewenst voorzien van een verweerschrift, indienen bij de griffie van het gerecht onder vermelding van **BON201900760**.

Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij griffier **(tel: +599 717 8172)**.

De in deze zaak door het gerecht gegeven en te geven beschikkingen zullen worden gepubliceerd op [www.gemhofvanjustitie.org/uitspraken/onverdeelde-boedels](http://www.gemhofvanjustitie.org/uitspraken/onverdeelde-boedels)

Pa info i komunikado den

**Extra/BONERIANO**

Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com) Aviso mail: [avisebon@gmail.com](mailto:avisebon@gmail.com)

# Boneiru a despedí di Yùfrou Yoy

*Djasabra a hiba Dolores Hellmeijer-Marsera, konosí komo Yùfrou Jooi, na su último lugá di sosiegu den santana katólíko di Rincon. El a fayeré siman pasá. Yùfrou Jooi tabatin riba 90 aña. Famia, amigu, konosínan, eks-alumnonan, a akudí na Rincon pa despedí di un gran persona, ku ta bira un boneriano inolubidabel.*





# DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Mi mester atmití públikamente na boso ku mi a haña loke nan ta yama na hulandes 'hoogtevrees', temor pa altura. Pa basta tempu mi a sinti ku e ta biniendo, pero awor e t'ei sigur. Mi no tin ni kurashi mas pa baha òf subi un trapi simpel. Ku un pida palu pa usa komo sosten lo mi por hasié ainda. Pero aki algun luna te asta esei lo no ta posibel mas.

\*\*\*  
Mi ta konsiderá esaki komo un momentu difísil i asta dramátiko den mi bida. Hopi kos ku mi tabata hasi ántes ku tur fasilidat lo mi no por hasi mas. Asina serio e situashon ta i mi no por otro ku di sigui biba ku e idea i realidat ku nunca mas por yega tòp di serunan Brandaris, Wekuwa, Seru Grandi i otro serunan

ku mi a yega di subi ántes. E ta hasi mi doló di un banda, pero mi ta gradisidu na Dios ku el a duna mi oportunitat pa a siña konosé nan proménan aya.

\*\*\*  
Temor pa altura ta e miedu ku un hende tin pa altura. E temor òf ansha aki ta konsistí den un grado mas òf grado ménos pa kada persona. Si e temor pa altura aki haña formanan desproporshonal, ta papia di akrofobia òf altofobia, loke tin hopi komun ku batofobia, e temor pa profundidat. Ámbos fobia tin relashon ku e temor pa kai.

\*\*\*  
Bon ta ku akrofobia den mayoria kasi por keda tratá, meskos ku tipo di fobianan asina, pa medio di terapia

di kondukta. Mi no sa si esaki lo ta bale la pena den mi kaso. Mi ta komprondé ku tin dos sorto di temor pa altura. Temor pa altura kognitivo i óptiko. Mi no sa ki sorto di nan mi tin. Hopi sorto di temor pa altura sinembargo un forma mesklá di akrofobia kognitivo i óptiko.

\*\*\*  
Siman pasá durante bishita na e kueba Orizjan huntu ku un persona den área di Barcadera mi a ripará ku mi no por baha e trapi di piedra mas. Ni ku sosten di garoi òf palu. Tampoko mi no por a baha den e otro kuebanan den besindario. Mi a sinti un tristesa enorme na e momentu ei. Un kapítulo di mi

buki di bida, esun di subi seru, a yega asina na su fin. Nunka mas Brandaris, Kristòf, Mount Scenery i nunka mas Quill na respetivamente Saba i Statia.

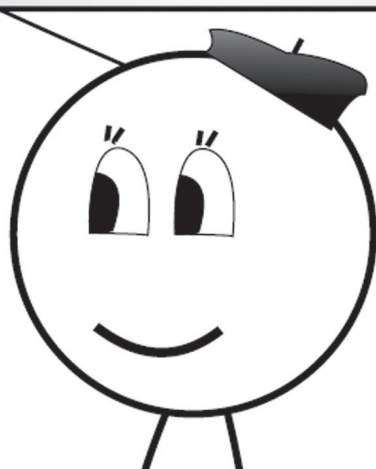
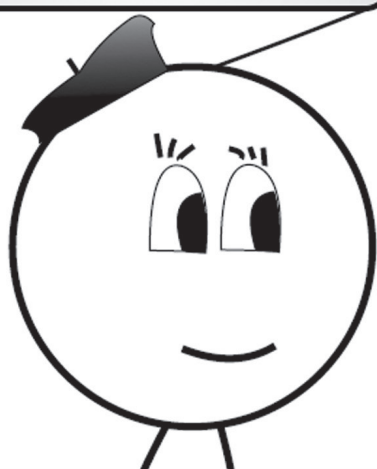
\*\*\*  
Mi no por a kere nunca ku komo un persona ku a hasi tur sorto maniobra di altura, subi i baha seru di e bandanan di mas difísil i peligroso, baha for di helikòpter na kabuya i hasi 'beroepsafdeling' den servisio militar, a yega den e fase aki di bida ku temor pa altura ta dominá mi di e forma aki.



## MONCHI & TONCHI

Straño Tonchi ku bo no ta riba lista di ningun partido polítiko.

Awèl sí. Belá bo ta? Úniko lista ku mi ke subi un dia ta lista di bièchi.



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
aviso: [avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Davienuska Janga  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



# POLÍTICA I POLITIKERIA

Den polítika ta bai pa haña, mantené i rekuperá poder. Pa logra e metanan aki tin politiko sin ekskrúpulo. Nan ta hasi uso di tur sorto di maniobra, plannan diabólico, intriga, trais-hon, blasfemia, brua, etc. pa yega Konseho Insular i outomátikamente den gobernashon. I siendo den gobernashon bo tin poder.

Ta falta algu mas ku un si-man pa e pueblo boneriano bai depositá su voto pa skohe un Konseho Insular nobo. Sin duda lo bai mira i sinti esaki den e dianan benidero. A yega momentu pa lansa atakenan di lodo. Lo bai mustra kon malu e kontrinkante ta i kon bon esnan den partido ta. Esei ta parti di polítika, pero di otro banda mester rechasá esnan ku ta skohe pa e tipo di kampaña aki. Historia polítiko a demonstrá último dékada ku e flinan ei no ta subi mas.

\*\*\*

Polítikonan mester realisá ku awendia ta otro sorto di votadó tin. Votadónan a bira mas konsiente i ta skohe pa programa di akshon di un partido polítiko. No lubidá ku un parti grandi di e votadó awendia ta konsistí di hulandes oropeo, hendenan di orígen latino, rubiano i kura-soleño. No mester supestimá nan kantidat i manera di pensa.

\*\*\*

Fin di siman tabatin basta aktividat. Demokrat a habri ofisialmente nan sede den Antriol. MPB tabatin un sena di 'fund-raising'. Di UPB no por a nota

masha moveshon. Pero por mira ku nan ta moviendo sí, entre otro plantando bandera na diferente sitio. Nan banderanan ta mas visibel riba kaya ku otro partidonan. Mas bèrdè, kompará ku blou i kòrá, na bandera. M21 i 1Union Pa Pueblo i Lista Suzy Thodé kasi no ta visibel mes.

\*\*\*

Un ousente grandi den e elekshon aki ta Robby Beukenboom, ku den último elekshon a presentá ku su partido FSP (Frente Sosial Progresivo). Robby komo polítiko aktivo tabata hopi agresivo. E tabata un 'animal polítiko', un konosedó di polítika i bon kampaña polítiko. Tòg e no a logra optené sufisiente voto pa un asiento den Konseho Insular. Esaki ta un prueba ku ak-titut di e votadó na Boneiru (no boneriano!) a kambia. Awor e ta konsehá pa no bai vota den e elekshon aki. Di mes e lo no bai vota. Un posishon i opinion kontroversial, pasobra mesun Robby aki a roga votadónan semper pa bai vota, ku esaki ta un derecho sagrado etc. etc, i etc.. Pero awor diripiente, pasobra e no ta den kontienda elektoral, diripiente no mester bai vota. Ta



zona manera un ekspreshon di rabia, desapunto, frustrashon, pasobra FSP no ta partisipá na elekshon mas.

\*\*\*

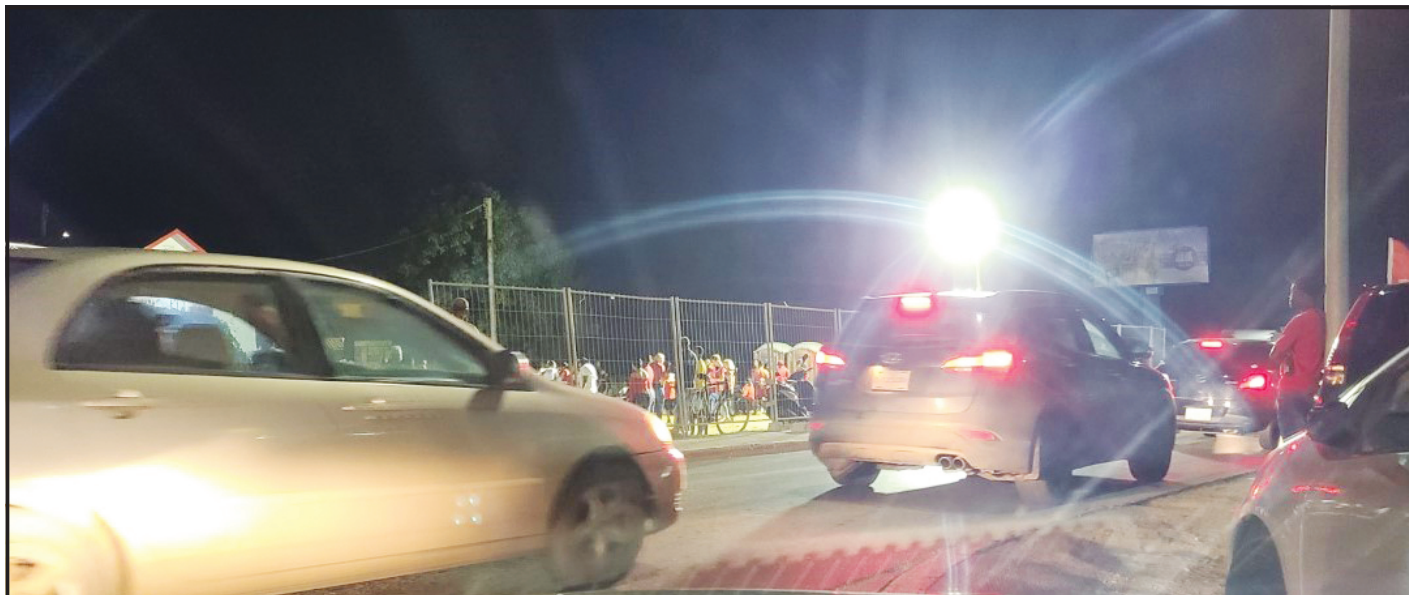
Polítika ta hopi mará na politikeria, manera título di nos rúbrika aki ta bisa. Laga nos tuma

UPB por ehèmpel. Tempu ku Yona Chirino i Benito Dirks, posishoná e elekshon aki na puestonan elegibel riba lista di Patriótiko, tabata den otro partido, nan no tabata bon. UPB a kritiká nan na mala òrdu, pero awe ta alabá nan. Diripiente nan a transformá di 'mal hende' pa 'bon hende'. Ta esaki nos ta referí na polítika i politikeria.

\*\*\*

E fenómeno aki a manifestá su mes semper. Ora bo ta ku nos, bo ta bon. Asina ku bo no ta ku nos mas, bo ta bira mal hende. Diripiente bo no ta sirbi mas. No lubidá ku Ramonsito Booi, ku ta den un krusada e kampaña aki kontra MPB, tabata huntu ku Elvis Tjin Asjoe riba lista di UPB. Elvis a asta haña mas voto ku Booi riba lista di UPB. Te na e momentu ei Elvis tabata bon. Awor ku e tin su mes partido e no ta bon mas.

\*\*\*



Nos agente sekreto 001 a señalá outo di kabesante di lista di MPB Hennyson Thielman riba Kaya Korona ta tira bista na apertura di sede di Demokrat djabièrnè ultimo



# POLÍTICA DEN PORTRÈT





Di 39 kandidato 16 ta muhé

# Hende muhé bon representa riba lista di MPB

**KRALENDIJK** – Movimentu pa Pueblo Boneriano (MPB) ta e partido ku a presentá ku mas hende muhé komo kandidato riba nan lista den e elekshon benidero. No ménos ku 16 di e 39 di e kandidatonan di MPB ta hende muhé.

Ta kandidatonan di diferente di edat i orígen étniko, manera kolombiano, peruano, venezolano, rubiano i kurasoleño. Tin ademas kandidatonan femenino di orígen hulandes oropeo.

Por analisá e kandidatonan femenino riba lista di MPB di diferente forma. Tin kandidatón ku ‘background’ akadémiko i universitario, manera ortopedagogo drs. Renata Domacassé, kende tabata

den Konseho Insular. Mas aleu Orphaline Saleh, Nina Kwakman i algun mas.

Tin ademas maestronan di skol, manera Mazarella Jansen i Richèna Look. Tin empresario chikitu tambe.

Iglesia Atventista por konta ku dos hende muhé riba lista di MPB, ademas kontando ku sosten di un persona manera dòkter Esther Bernabela, ku opviamente ta bai sostené MPB, despues di e trato ku UPB a dun’é.

Kandidatonan femenino riba lista di MPB ta: Renata Domacassé (2), Sanne Meijer (4), Richèna Look (8), Mazarella Jansen (11), Vanessa Izasa (13), Debby Rauwers (14), Orphaline Saleh (15), Mireya Marmol (17), Dilenia Sosa



Nuebe di e 16 kandidatonan femenino riba lista di MPB.

(19), Nina Kweakman (20), Domacassé (24), Mientje belon (27) i Desirée Croes Veronica Wong (23), Zay Frans (26), Shelanny Se- (30).



Rijksdienst Caribisch Nederland  
Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

## Invitashon anochi informativo Wet Studiefinanciering

Apresiabel studiante,

RCN-Studiefinanciering ta invitá bo **huntu ku bo mayor(nan)** na un anochi informativo, kaminda funshonarionan di RCN-Studiefinanciering lo duna splikashon kiko WSF-BES ta enserá.

**Esaki lo tuma lugá:**

**Djamaris 14 di mart 2023 pa 7’or di anochi  
den sala di reunion ‘Aquarius’ di Captain Don’s Habitat Bonaire  
na Kaya Gobernador N. Debrot 103**

**Por fabor trese pèn i papel pa hasi anotashon.**

Na nòmber di Rijksdienst Caribisch Nederland - Studiefinanciering,

Jefferson Coffie  
Kordinadó di kalidat WSF BES

RENATA  
**DOMACASSÉ**  
#2

#HUNTU

“Huntu nos ta para  
pa un desaroyo  
balansá di nos  
pueblo.”



## Kuler defekto na aeropuerto



**Kuler defekto na Aeropuerto. Ta kos ku por pasa, pero mester tuma medida rápido. Awor e pasahero, ku ta paga ‘airporttax’, ta haña su mes fòrsá pa paga karu pa un bòter di awa. Òf bai bebe awa den WC.**



# APERTURA SEDE





# DI DEMOKRAT



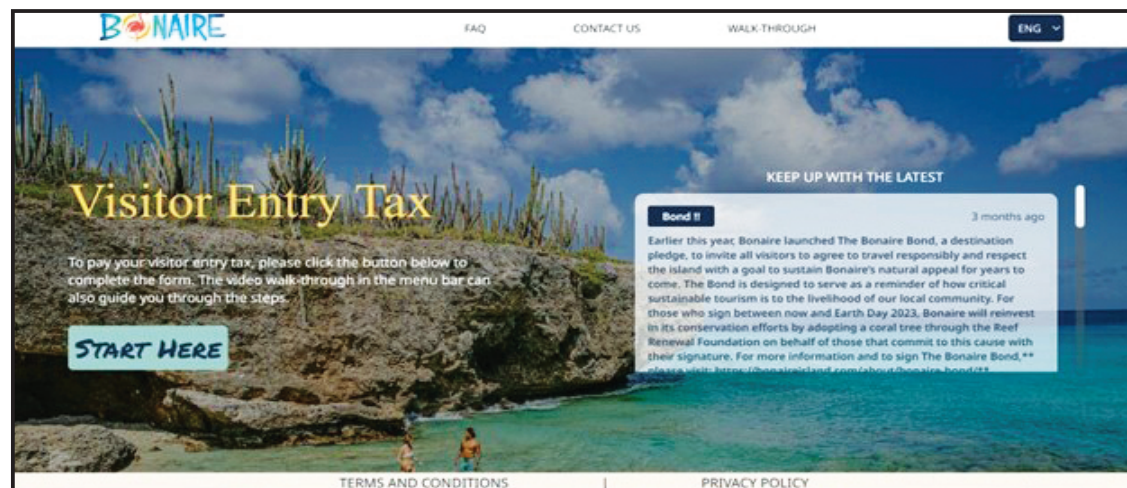


# Bishitantenan ta gasta mas sèn na Visitor Entry Tax

**KRALENDIJK** – For di 1 di yùli 2022 e Visitor Entry Tax a remplasá e ‘room tax’ i e ‘rental car tax’ ku un suma di 75 dòler ku mester paga un biaha so promé ku yegada na nos isla. Tin wèpsait di rebendedó ku di ningun manera no ta vinkulá ni tin ningun relashon ku gobièrnu di Boneiru (Entidat Públiko Boneiru) òf ku Tourism Corporation Bonaire (TCB). Pues hopi biaha turista ku ke bishitá Boneiru in-nesesariamente ta gasta mas sèn na e impuesto di turista (Visitor Entry Tax).

E úniko wèpsait korekto pa hasi pago di e impuesto di turista ta <https://tourismtax.bonairegov.com>

Por alkansá esaki tambe via un lenk riba e wèpsait ofisial di Boneiru: [www.bonaireisland.com](http://www.bonaireisland.com) òf riba wèpsait di un di e otro stakeholders, manera <https://bonaireinternationalairport.com>. E rebendedónan hopi biaha ta pidi te desenas di dòler èkstra pa paga Boneiru su Visitor Entry Tax pa e turista. Pa e motibu akí Entidat Públiko Boneiru i TCB no ta responsabel pa e informashonnan personal



ku e biahero ta duna e wèpsaitnan ei (por ehèmpel informashon di credit card i otro informashon sensibel).

## No ta kastigabel

For di luna di desèmber

2022 Entidat Públiko Boneiru ta den kontakto ku Polis Sibernético di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense. Nan ta indiká ku nan no ta mira niun echo kastigabel den e wèpsaitnan di rebendedó i p’esei na e momentu akí nan no ta mira ningun motibu pa mas investigashon: ‘E rebendedónan ta kobra e impuesto di turista komo un servisio. Riba nan wèpsait tin bon kla poné ku nan ta un empresa privá i ku nan ta ofresé esaki komo un servisio. Nan ta menshoná tambe ku di e suma mas haltu ku e turista ta paga, nan ta entregá 75 dòler di impuesto di turista na Boneiru. Ta e propio responsabilidad di e bishitante pa informá su mes bon tokante e tarifanan korekto. Nan no ta oblig’é pa paga mas.’

E hefe di departamento di Finansa tambe a bisa: ‘Di e bishitante ku via e wèpsait akí a paga un suma mas haltu, nos ta risibí 75 dòler riba nos cuenta di banko manera mester ta, i e bishitante na su turno ta risibí un QR code ku kua e por bishitá nos isla sin ningun

problema’. Konseho di polis ta pa konsentrá kompletamente riba komunikashon i informá bishitantenan tokante e suma korekto i e wèpsait korekto. Miles Mercera, direktor di TCB ta indiká ku nan ta trahando duru riba esei, pero ku yudansa di e sektor tambe ta deseabel. Resientemente a hasi uso di un suma grandi pa bai te mas ariba den e resultadonan di búskeda online i kontinuamente ta monitorea esaki.

## Yamada urgente

Entidat Públiko Boneiru i TCB ta hasi un yamada urgente na kompanianan di aviashon, hotèlnan, kompanianan di hür outo i skolnan di buseo pa den e konfirmashon na nan klientenan i wèspetnan pone énfasis riba e wèpsait ofisial <https://tourismtax.bonairegov.com> di manera ku nan no ta paga muchu hopi sèn na Boneiru su impuesto di turista (e Visitor Entry Tax) sin ku esaki ta nesario.

Pa mas informashon òf si bo tin pregunta, por manda un imeil na [taxsupport@bonairevisittortax.com](mailto:taxsupport@bonairevisittortax.com)



Dienst Justitiële Inrichtingen  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

## Seshon di informashon wardadó di prezu JICN

Bo ta gusta traha ku hende i bo ta para duru den bo sapatu? Bo ta alerta, skèrpi i servisial? Kisas traha komo wardadó di prezu na Justitiële Inrichting Caribisch Nederland ta algu pa bo.

Riba **djárason 15 di mart**, di 7’or pa 8’or di anochi lo tin un seshon di informashon kaminda bo por haña mas informashon tokante e trabou komo wardadó di prezu. Bo ke partisipá na e seshon di informashon? Registrá pa mas tardá **djabièrnè 10 di mart** via meil na:

**[Richard.Hooghiemstra@jicnbonaire.nl](mailto:Richard.Hooghiemstra@jicnbonaire.nl)**

*Paga tinu: E seshon di informashon ta tuma lugá na JICN. Si bo ke partisipá, ta importante pa bini ku un identifikashon bálido (sédula òf pasport). Tambe tin regla di bistuario. Slòf, saya i karson kòrtiku no ta permití.*





# DI DOS DJADUMINGU DI KUARESMA SIKLO A

Promé Lektura : Génesis 12, 1-4a  
Salmo : Salmo 33, 4-5, 18-20. 22  
Di dos Lektura : 2Timoteo 1, 8-10  
Evangelio : Mateo 17, 1-9

Den e promé lektura, di e buki di Génesis, ta aparesé e figura di Abram, un hòmbèr ku tabata biba den e siudat di Ur, na Caldea, i kende Dios a ordená pa e bandoná su tera i bai na un lugá diferente i deskonosí p'e. I Abram a obedesé.

Huntu ku e mandato, Dios a agregá un promesa: Ku E lo hasi di dje un nashon grandí, i ku e lo ta bindishoná, no únika mente e, sino tur e desendientenan di e tera pa su kousa.

Esaki tabata kuminsamentu di un pueblo ku lo ser esun skoh'é di Dios, pa prepará bini da di esun ku lo a restorá e grasia pèrdí na prinsipio pa motibu di e piká original.

Dios lo a kambia e hòmbèr aki su nòmber di Abram, ku den e lenga caldea tabata nifiká "tata di pueblonan", den Abraham, ku su nifikashon tabata "tata di pueblo numeroso". I el a hasi un aliansa kuné, ku despues, vários shen aña despues, E lo a renobá ku Moises, despues ku e pueblo fundá pa Abraham a sali di Egipto, kaminda el a keda pa mas di kuatershen aña, parti di kua nan a biba den sklabitut.

Esaki tabata e pueblo di Aliansa, yamá awor pa nos e Aliansa Bieu o Tèstament Bieu.

Pero e promesa hasi na

Abraham nunka a keda lubidá. Ora Hesus a yega i poko promé ku El a entregá su bida pa sal bashon di tur ser humano sin distinsion, Hesus lo a inougurá un Aliansa Nobo seyá ku su sanger, p'asina ku nos tur tambe ta bira yunan di Abraham den fe.

Ta den Hesus e promesa di ku Abraham lo ta tata di numeroso pueblonan ta ser kumpli, pues maske ku di karni e tabata di e pueblo israelita i e pueblo árabe, den fe e lo ta di tur kreyente.

Transfigurashon di Hesus riba seru di Tabor, di kua e evangelio di awe ta papia ku nos, ta uniendo, ku presensia di dos gran personahe di Tèstament Bieu huntu ku Señor, e pasado anunsiá i e presente ku ta ser realisá pa medio di e Salbador.

E profetanatan tabatin na nan enkargo di papia ku e pueblo den nòmber di Dios. Nan tabata transmiti loka Spiritu santu tabata inspirá nan. I e pueblo hudiu tabata spera ku tantu Moises komo Elías lo a bolbe aparesé promé ku yegada di e Mesias.

Pero Hesus ya a splika ku otro profeta a tuma lugá di Elías, i esaki tabata Huan Boutista. No tabatin nodi pa Elías lo bini pa anunsiá yegada di

esun Sperá.

Kon ku mir'é, Tèstament Bieu tabata un preparashon i anunsio di loka mester a bini. I ta den Hesus tin kumplimentu total di tur e promesanan hasi na Abraham i na e pueblo di su desendientenan, pero ya no komo privilegio di un grupo di hende, sino di hint er humanidat.

Si e profetanatan tabata papia den nòmber di Dios, Hesus ta e mesun Palabra, pasobra E ta e Yu, ku huntu ku Tata i Spiritu santu ta forma e dibino Trinidad.

Ta lógiko antó, ku na e momento ei, e tres dibino Personanan ta hasi nan mes presente pa duna testimonio ku Hesus ta e Único Salbador, i su Palabra mester ser skuchá pa tur hende.

Meskos ku ora Hesus a ser batisá den Hordan, e bos di Tata a ser skuchá. Na promé momentu su palabranan tabata: "Esaki ta Mi Yu stimá; E ta legria di mi kurason" (Mateo 3,17). Den esaki E ta bisa: "Esaki ta Mi Yu

stimá, legria di Mi kurason, tende di djE", ku loka e propio Tata ta mustra na nos ku Ta Hesus nos mester skucha y obedesé.

Skucha ta mas ku tende, pues tin bia nos ta tende i no ta pone atenshon. Skucha ta presisamente esaki, pasobra ningun hende por obedesé si e no a pone su atenshon den loka nan ta bisa.

Di einan ku Hesus, na un okashon, lo a bisa: "Mas felis ainda ta esun ku tende palabra di Dios i obedesé" (Lukas 11,28), ora el a referí su mes na e palabranan di un muhé ku tabata alabá esun ku el a karga den su barika i a alimentá ku su pechunan.

No tin otro, pues, ku por salba nos. Asina Pedro a konfesa, ora hopi disipel a apartá nan mes di Hesus na ora di no aseptá su palabranan, ku kua E tabata anunsiá ku nan lo tabatin ku kome su kurpa i bebe su sanger. Ora Hesus a puntra e apòstelnan si nan tambe lo a bandon'é, Pedro a kontestá: "Señor, serka ken nos tin ku

bai? Abo tin e palabranan ku ta duna bida eterno" (Huan 6,68).

Esnan ku a apartá nan mes di Hesus ta kana pèrdí. Esnan ku ta buska salbashon den hende o kosnan kombertí den diosnan falsu, ta kana pèrdí.

Nos komo kreyentenan, pues, ta ripití ku Pedro: "Abo tin e palabranan ku ta duna bida eterno".

I na ora di aserká Hesus pa risibí den Eukaristia, nos ta skuchando su palabranan ku ta sigurá nos: "Ami ta e pan bibu ku a baha di shelu. Si un hende kome e pan aki, e ta biba pa semper; E pan ku Ami lo duna ta mi mes karni, ku Mi ta duna pa mundu haña bida" (Huan 6,51).

Laga nos ban, pues, na Hesus. E ta e Yu stimá di Tata. E ta e lus di mundu. E ta nos Salbador. E ta bisa nos: "Ami a bini na mundu komo lus, pa niun hende ku kere den Mi no keda den skuridat" (Huan 12,46).

## E sakramentalnan

### Diferensia entre Sakramento i Sakramental

Konsilio Vatikano II ta kontestá nos den su konstitushon tokante Sagrada Liturgia den number 60: "Santa Mama Iglesia a instituí, ademá, sakramentalnan. Esakinan ta signonan sagrado kreá segun e modelo di e sakramentonan, pa medio di kua nan ta nifiká efekto, prinsipalmente di karakter spiritual, optené dor di interseshon di Iglesia. Ta p'esei, hendenan ta disponé pa risibí e efekto prinsipal di e sakramentunan i ta santifiká e diverso sirkunstansianan di bida".

E nòmber di "sakramentalnan" ta trese nos na e memoria di e "sakramento" i ta manifestá un íntimo relashon entre un i otro. E sakramentalnan ta yuda hendenan p'asina nan ta disponé pa risibí mihó e efektonan di e sakramentonan, efektonan ku e Konsilio ta yama prinsipal.

**Den kiko sakramentalnan ta diferensia di sakramentonan?**

Miéntas sakramentonan ta di

institushon divino, pues Hesus kristu mes a instituí nan, e sakramentalnan ta di institushon eklesiástiko, kier men, Iglesia a krea nan.

Ademá, en kuantu e efektonan tambe tin diferensia. E sakramentonan ta produsí e grasia "ex opere operato", o sea, tur sakramento ta obra, tin efikasía pa e hecho di ser un akto di Hesus kristu mes; e no ta optené su efikasía òf balor esensial ni di e fervor ni di e méritonan di e aktividat di e ministro òf di e suheto ku ta risibí e sakramento. En kambio, sakramentalnan ta obra "ex opere operantis Ecclesiae", kier men, ku nan ta risibí nan efikasía di e mishon mediador ku Iglesia ta poseé, pa forsa di interseshon ku Iglesia tin dilanti Kristu ku ta su Kabes. E sakramentalnan ta produsí su efektonan pa forsa impetratorio (haña un grasia) di Santa Iglesia.

**Laga nos resumí e diferensianan:**

**E sakramentunan ta di institushon divino, e sakramentalnan ta di institushon ek-**

**lesiástiko.**

E sakramentonan ta aktua "ex opere operato" (riba nan mes), e sakramentalnan "ex impetratione Ecclesiae" (pa impetrashon (akto pa haña algu dor di orashon) di Iglesia).

E sakramentonan ta signonan di e grasia, e sakramentalnan ta signonan di orashon di Iglesia.

E sakramentonan tin komo fin pa produsí e grasia ku nan ta nifiká, e sakramentalnan únika mente ta disponé pa risibí e grasia (nan ta haña grasianan aktual) i optené otro efektonan spiritual.

**E sakramentonan ta necesario pa salbashon; e sakramentalnan, no.**

Múltiple ta e seremonianan di bendishon i konsagrasjon ku ta figurá den e Ritual i den e Pontifikal Romano. Nos ta sita algun: bendishon i persona, di kosnan (medaya, kas, outo, alimento, etc.), awa bendita, eksorsismo, konsagrasjon di vírgennan, dedikashon di e altar, di e tèmpe, di klòknan, etc.

## Kurso di Detòks Wholistikó

**Kurso di Detòks Wholistikó ta yudá bo rekuperá bo salú, protehá bo kontra di infekshon i trese kambio den bo bida den 21 dia.**

Fecha di e kurso ta djaweps 9 mart mainta 11'or òf anochi 7'or ku durashon di 3 siman i presentá pa Melly Bergland, Wellness Coach.

**Preis di kurso ta Naf. 260,00 i risibí bo buki, produktonan pa detòks, fitness henter luna i guia durante 21 dia i un High Tech Massage gratis.**

**Inskribi na Pyramid Top Wellness Center; Menegrandeweg 2, huki Rio Canarioweg, Tel. 869-7733 of app. 520-8544**



*Despues di 39 aña sirbiendo su Pais*

# KPA a despedi di Andy Young

**ORANJESTAD** – Andy Young a bandoná kuerpo polisial di Aruba. El a drenta Cuerpo Policial Aruba dor di empuge di su mesun colega Honory Eights. Desde su entrada el a huramentá riba 31 december 1984. E ultimo klas formando parti di Antias Hulandes prome cu Aruba a drenta Status Aparte.

For di 1984 su carera policial a inicia y for di e momento aki el a traha na diferente departamento di polis. Su ultimo funcion tabata como hefe interino distrito di San Nicolas. Ademas Sr. Young tabata responsabel pa e team di VIP y tambe ta forma parti di Commisie Korpsviering.

Alto comisario Arnhem ta menciona cu ta un perdida cu Sr. Young ta bay cu pensioen, pero alabes ta



desea Young tur cos bon, salud y cu e disfruta di e dianan liber su dilanti. Alto comisario Arnhem ta gradici Sr. Young pa cu su lealtad

na Cuerpo Policial Aruba como tambe su esfuerso y inspiracion na hopi colega. Arnhem a remarca cu nos mester honra e colega cu a duna añas di servicio pa cu Cuerpo Policial. Dor di nan KPA t'ey awe riba pia. Riba e ultimo dia di su warda el a haya su Last Call dor di Central di Polis pa gradicie y tambe un aplauso fuerte di tur Polis y personal administrativo di San Nicolas pa su ultimo dia den presencia di su casa y yiunan.



## ABR Services B.V.

ta buska

**- 2 electricista**

Inf. tel. nr **599 782-3744**

## Karel's Beach Bar

ta buska

**-waiters -bartenders -kok, -hulpkok -afwasser i -runner**

Mas inf. mail: [info@karelsbeachbar.com](mailto:info@karelsbeachbar.com)

òf por yama **717-8434**

# PPA contento cu Gobierno a bay Corte di Casacion

**ORANJESTAD** -- Partido PPA ta aplaudi e decision di Gobierno di Aruba pa bay Corte di Casacion prome cu e deadline di e fecha 6 di maart 2023. Aruba nunca a ratifica matrimonio di mesun sexo manera Hulanda a haci y Aruba su posicion tocante esaki tabata cla riba esaki desde 1999. Matrimonio den Codigo Civil di Aruba ta conforme cu e Convenio Europeo

di Derecho Humano articulo 12 (EVRM-Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens). Matrimonio ta entre un homber y un muhe. E convenio (EVRM) ta defini e diferencia explicitamente entre union di parehanan di mesun sexo, cu un diferencia den e derechonan di matrimonio entre homber y hende muhe. Matrimonio di mesun sexo no ta un derecho

humano den e definicion di e convenio (EVRM). Banda di esey e convenio no ta obliga ningun Estado, den e caso aki Reino Hulandes, pues tampoco Aruba como parti di Reino den implementa/adopta matrimonio di mesun sexo. Den esaki Aruba no ta discrimina den no implementa matrimonio di mesun sexo! Si por bin provisionnan p'e parehanan di mesun sexo, manera

cu e convenio ta menciona. Considerando e intencion di e sentencia, PPA ta contento cu Gobierno di Aruba a bay Corte di Casacion y cu Gobierno a haci su posicion conoci na Pueblo di Aruba.

Statuut di 1954 ta establece cu e 4 paisnan lo salvaguardia nan mesun interesnan y e relacion dentro di Reino. E topiconan cu ta aparece den articulo 39

inciso 1, manera e derecho civil ta asunto interno di cada Pais, pues tambe codigo civil cu ta estableci na Aruba. Parlamento di Hulanda no ta bay over di esey y lo no por interveni tampoco den esaki. PPA ta para pa democracia cu poder legitimo di Parlamento y di e Gobierno di Aruba, cu ta responsabel pa establece leynan democratico di e Pais.



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni ku BID

**ORANJESTAD** - Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Bureau Interne Diensten (BID), cu ta e departamento central cu ta administra tur documentonan di gobierno. BID den e ultimo temponan ta trahando duro riba digitalisacion y automatisacion di e pro-

cesonan pa asina cuminsa uza menos papel y trahamas digital. Mirando e importancia di proyecto aki, Prome Minister kier a scucha di e departamento con e plannan ta bayendo pa cu esaki. Prome Minister a expresa di ta hopi contento di a scucha cu e plannan ta canando bon y cu pronto

BID lo por brinda un servicio digitalisa na nan clientenan.

Prome Minister su bishita na BID ta relata tambe cu ta Dia di Hende Muhe ta acercando y e tema e aña aki ta innovacion, con bo ta empodera hende muhe a traves di innovacion. Mirando cu BID a pasa ultimo

tempo den hopi proceso di innovacion, tabata interesante pa scucha di nan, nan experiencianan pa cu esaki. Prome Minister a splica cu apesar cu no ta tur hende ta bay mes liher cu e cambionan den innovacion, en general e experiencianan ta positivo y e empleadonan tin e animo necesario pa

logra esaki.

Durante su bishita, Prome Minister tambe tabata tin e oportunidad di reuni cu e empleadonan riba varios tema cu tin nan preocupa. E temanan tabata entre otro e empleadonan posicion huridico di trabou y di e presupuestonan. Durante e reunion aki, e empleadonan tabata tin e oportunidad pa trece tur nan preocupacionnan dilanti.

Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno positivo y cu mirando bek riba e tema di Dia di Hende Muhe cu ta innovacion, esaki ta un ehempel con e hende muhenan ta haciendo den e ramo aki pa asina percura pa futuro generacionnan por probecha di dje.



*Pa trata temanan di cooperacion entre Aruba y Merca*

## Prome Minister a reuni cu Embahadora di Merca na Hulanda

**ORANJESTAD** - E siman aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Embahadora di Merca na Hulanda sra. Shefali Razdan Duggal kende ta na Aruba. Ta apenas algun luna cu sra. Razdan Duggal ta ocupa e funcion como embahadora di Merca na Hulanda y e kier a cera conoci cu Aruba y intercambia riba diferente tema.

Un di e temanan cu a trata ta e situacion di frontera cu Venezuela y con ta bay atende cu esey. Merca a ofrece su ayudo den esaki y a dialoga tocante esey. Un otro tema cu a trata ta recuperacion di Aruba en general, turismo, inversionnan economico y diversificacion di economia. Prome Minister Wever-Croes a splica e embahadora tocante e oportunidadnan pa Aruba diversifica riba tereno di energia, cual ta un area cu Merca ta hopi interesa pa inverti den dje. Ademas a elabora tocante e plan-

nan di Minister Glenbert Croes y e Hydrogen Valley. Banda di esaki Prome Minister informa sra. Razdan Duggal tocante e situacion preocupante di asilo y imigracion na Aruba, y e situacion cu ta birando peligroso den awanan rond di Aruba pa loke ta droga cu ta sali di Colombia y Venezuela cu ta hopi cerca di Aruba, Aruba, Merca y Hulanda ta trahando duro pa mantene e awanan safe y lo intensiva e cooperacion.

Un otro tema importante cu a trata ta encera traficacion di hende cual lamentablemente ta mirando mas señal di dje na Aruba.

Durante e reunion aki, sra. Jeanette Richardson-Baars kende ta hefe di "Coordination Center on Human Trafficking and Migrant Smuggling Aruba" (CMAA) / Mensenhandel Mensensmokkel tambe tabata presente. Prome Minister a splica cu CMAA tin hopi atencion riba e de-



saroyonan di traficacion di hende.

Durante e reunion sra. Richardson-Baars a splica sra. Razdan Duggal di tur e trabou cu CMAA ta haci contra di traficacion di hende, retonan cu CMAA ta confronta cu ne y kico por haci pa mehora con Aruba ta posiciona riba e tema aki. Segun sra. Richardson-Baars, a ricibi bon suge-

rencia di e embahadora di areanan cu por pone atencion pa yuda e comunidad Chines y Hindu cual ta un area cu Aruba no tin mucho informacion of di dje, compara cu e poblacion di Venezuela y Colombia. Ademas, sra. Razdan Duggal a ofrece pa brinda su ayudo y stimula interes riba e tema aki na Hulanda.

"Semper ta bon cu un

hende riba nivel internacional haci bishita y duna su aporte, sra. Richardson-Baars a enfatisa.

Pa conclui, Prome Minister a expresa cu e bishita tabata uno hopi fructifero, e reunionnan tabata hopi intenso pero hopi bon, unda cu a elabora riba e areanan di cooperacion entre Aruba y Merca.



# Kaso hudisial kontra Schiphol

**SCHIPHOL** – KLM, huntu ku otro kuater kompania di aviashon, a entamá un kaso kontra Estado Hulandes. Nan no ta di akuerdo ku e anunsio di aña pasá tokante krempmentu di Schiphol.

Debí na molèster di zonido i sushamentu di medioambiente, e aeropuerto mester kremp maksimal di 500 mil buelo pa 440.000 pa aña na 2024. E empresanan ta haña ku no a mira riba alternativanan. Nan

ta kombensí ku nan ta usa ménos zonido i por realisá ménos emishon CO2 ku mantenshon di e kantidat di buelo.

KLM i e kompanianan di aviashon Delta Air Lines, Corendon, Easyjet i TUI, ta

yama e desishon di e gabinete inkomprendibel. Gabinete ta pone limitashonnan operashonal sin investigá solushonnan alternativo pa minimalisashon di zonido.

E kompanianan ta bisa ku nan ta kombensí ku nan por minimalisá e molèster di zonido i emishon di CO2 na otro manera.

Ainda no ta konosí ki dia e kaso ta tuma lugá.

Marjan Rintel di KLM anteriormente a bisa ku e no tin nada na e desishon di e gabinete.

Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa den un reashon ta bisa di no por bai den detaye riba e argumentonan ku e kompanianan di aviashon a bini kuné, pasobra awor tin menshon di un posibel prosedura hurídiko.



## Sospechosonan ladronisia di prenda riba imágen

**MAASTRICHT** – Polis a publiká imágen di e sospechosonan di e ladronisia na e bolsa di arte Tefaf na Maastricht na yüni aña pasá, kaminda nan a bai ku gran kantidat di prenda. Ta trata di un grupo original-

mente di paisnan riba Balkan.

Entre tantu a haña un prenda, polis ta skirbi. Di kua prenda ta trata, polis no a duna di konosé. Pero en todo kaso no ta e prenda di mas karu ku a bai kuné, un

djamanta hel di 114 karat, ku tin balor di 27 mion euro. Pero dor di haña e prenda akí, e tim di investigashon a hasi un stap grandi den e investigashon.

Riba e di kuater dia di e bolsa, kuater hòmer a kibra e vitrinanan di prenda karu. E kulpabelnan a tene hendenan den besindario na distansia ku arma. Pa e tep di oro aña pasá a pone un rekompensa di mei mion euro.

Segun polis, e investigashon ainda ta andando. Binti reshèrshe ta traha riba e kaso ku entre otro Interpol i Europol. Ainda nos tin tur konfiansa ku ta solushoná e kaso i detené i persiguí e sospechosonan.

Anteriormente eksper-tonan a mustra riba e asina yamá e grupo Pink Panther, un grupo internashonal ku ta operá riba robo spesialisá di prenda karu. Polis no a konfirmá esaki.



## Demanda di dos aña di prizon pa Quincy Promes

**AMSTERDAM** – Ministerio Públiko a eksigí dos aña di prizon pa e futbolista profeshonal Quincy Promes. Segun Ministerio Públiko, a haña e futbolista internashonal kulpabel pa maltrato pisá di su subrino durante un fiesta di famia na 2020.

Intento di morto òf asesinato, dor di kua ta akusá Promes tambe, no por keda probá, segun Ministerio Públiko. Probablemente aki dos siman ta sigui e sentensia.

Na final di e fiesta na Abcoude,, a hinka e víktima na su rudia, dor di kua su spir a sker. Promes di 31 aña kende entre tantu ta hunga na Rusia i no tabata presente durante tratamentu di e kaso, ta desmentí ku e ta e kulpabel.

Ministerio Públiko ta kombensí di kulpabel di Promes. Fiskal a mustra

den sala di Korte entre otro riba app i tap di telefòn djis despues di e insidente, den kua e akusado a atmití ku el a hinka di primu.

Den un kombersashon di telefòn ku su tata, Promes ta sugirí tambe ku e no a mek riba su pia. E tabatin suerte.

Apesar di esei, Ministerio Públiko no por prueba ku e futbolista na e fiesta realmente tabatin intenshon pa mata di primu. Testigunan enbèrdat a mira ku na diferente okashon Promes a bai riba e víktima, pero no por ehèmpel riba su parti di kurpa ariba.

Segun Ministerio Públiko, e hinkamentu ta drai rònt di un kuestion ku tabata hunga ròl pa basta tempu kaba den e famia, un kadena ku a keda hòrtá na 2016 di un tanta. Segun Promes, ta e primu a hòrta e kadena.





## DEPORTE

# Robert 'Oby' Winklaar, ku e pik

**KRALENDIJK**--Kosido deportista, entrenadó futbolista, Robert 'Oby' Winklaar, ya pa un temporada ta prepará i duna grupo di hóben, treinen ékstra, duna nan un bust, pa hisa kalidat di e deporte futbòl, ku nan ta praktiká. Tur fin di siman, Oby, ta na vèlt, pa praktiká futbòl i ta guia e hóbenan den e deporte menshoná. Oby, tin un eksperensia amplio den entre otro e deporte di futbòl i sigur su kurason ta habrí pa pasa e konosementu pa esnan ku ta den e promé tempu di nan biba, den e mundu di futbòl. E ta duna treinen na tur hóben

ku ta deseá, na banda di nan tim ku nan ta aden.

Simplemente e ta duna treinen, ku ta e pik riba ya loke e hóbenan sa den e deporte di futbòl. Bon kondishon, ta importante, pero tin mas kos ku ta forma e hende, hasié kompletu, pa e por ta riba un nivel tòp, den e deporte di futbòl. Oby, a pasa hopi tempu hungando i guiando otronan den futbòl, pues e sa kiko mester hasi, pa krea un futbolista riba nivel stabil. Riba potrèt, momentu e tabata bai kuminsá trein ku un grupo di hóben, e biaha aki na vèlt di ATC, djadumingu pasá.



# Wega di bolas

*Federashon di Bolas Criollas, a organisá wega di Bolas, pa adulto mayó, durante e Festival di Bario, den Tera Kòrá djasabra 4 di mart 2023.*





## DEPORTE

## Apèrtura “Kopa Lito Pony Baseball Bonaire”

**KRALENDIJK**--Djasabra último den oranan di atardi na Fèlt Dudy Josephia na Tera Kòrá, tabatin apèrtura ofisial di e torneo



di beisbòl di nos futuronan, e torneo “Kopa Lito Pony League Baseball Bonaire” organisá pa Pony League patrosiná pa MCB.

Esaki a inisiá ku defilé ku drumbènt i timnan ku a marcha di Jossy Boekhoudt Ballpark i finalisá na Fèlt Dudy Josephia unda tabatin e partinan ofisial di e torneo, na unda tambe e torneo aki di beisbòl aki ta tuma lugá.

Pa duna inisio ofisial na e seremonia di apèrtura, esaki a kuminsá ku palabranan di bonbiní di MC Clinton Kirindongo.

Despues a sigui e diferente diskursonan di diputado di deporte sr. James Kroon, Gerente general di

MCB sr. Leonard Domacassé i Kumar Piar di Pony League komo organisadó.

Despues di e diferente diskursonan a sigui e apèrtura ofisial ku promé lansamentu di sr. Leonard Domacassé di MCB, komo promé batidó a fungi Lito di MCB i komo kècher Diputado Kroon tabata tras di plato.

Despues di esakinan a sigui e promé partido pa duna inisio na e torneo, partido entre e ekiponan Rincon Padres I Stars.

Despues di e partido di apèrtura e weganan a sigui djadumingu último, djaweps, djabièrnè, djasabra i djadumingu awó na Fèlt Dudy Josephia na Tera Kòrá.



Asina ku nos risibí e skema nos lo duna publisidat na esaki.

Riba potrètnan algun bista di e apèrtura ofisial di e torneo.

## Rincon Padres 4-3 riba Stars djasabra

**KRALENDIJK**--Rincon Padres a gana di Stars ku skor di 4-3 den promé partido di beisbòl di nos futuronan, e torneo di “Kopa Lito Pony Baseball Bonaire” djasabra último.

Djasabra último den oranan di atardi tabatin e apèrtura ofisial di e torneo di beisbòl di nos futuronan, esaki na Fèlt Dudy Josephia na Tera Kòrá.

E promé partido di e torneo tabata unu kategoria 10U entre e ekiponan Rincon Padres i Stars, partido ku Rincon Padres a gana di Stars ku skor pèrtá di 4-3.

Picher ganador di e partido aki ta Djayden Mercera.

Picher pèrdèdó di e partido ta Jenly Zabala.

Tabata un tremendo partido di kua e resultatp mes ta papia pa su mes, e resultado ta bisa tur kos pa loke ta trata e partido aki, na kua nivel e partido aki tabata entre e dos ekiponan aki di katagoria 10U beisbòl di

nos futuronan.

E torneo a sigui djadumingu último di kua den otro edishonnan, nos lo bini ku e resultatdonan, tambe skema pa e torneo. E siman

aki, asina ku nos logra risibí e skema pa e torneo, nos lo amplia ku mas informashon tokante esaki.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

## Artes Piedras B.V.

ta buska

## - 1 Plant-operator

-mester tin MBO-2 i 5 aña di eksperensia

Inf. tel. nr **+599 717 9900**

## EXECUTIEVERKOOP

Op **dinsdag 7 Maart 2023, om 10:00 uur**, vindt een openbare verkoop plaats.

De verkoop is ten laste van **R&H AIRCO COOLING**

Te koop wordt aangeboden:

**verschillende gereedschappen, metalen file kasten, slangen, slijpmachines, stofzuigers, airco onderdelen, gasbommen, kantooralie, muurpers, trap**

De zaken zijn 30 minuten vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen. Betaling á contant, zonder opgeld en bankoverschrijving. De verkoop, in opdracht van de ontvanger van de Belastingdienst Caribisch Nederland vindt plaats op het adres:

**Kaya Industria # 12** (Rocargo Services Bonaire)

Belastingdeurwaarder belast met de executie  
Jaregino ARNAUD

## Resultado sòftbòl UPB

**KRALENDIJK**--Fin di siman pasá nos a logra haña algun resultado mas di e torneo di sòftbòl komèrsial di UPB, torneo ku a tuma lugá na La Sonrisa Balpark na Tera Kòrá.

Ya nos a amplia riba algun di e resultatdonan.

Awe nos ta smplia riba algun ku a keda tras.

Motibu dje tardansa den esakinan ta ku yobida a para e torneo na diferente okashon.

Awe nos tin algun resultado mas di e torneo.

Aki a resultatdonan.

## Resultadonan

Rocargo a blankia Haafkes 9-0.

Picher ganador ta K. Beaumont.

Picher pèrdèdó ta J. Melaan.

**Mihó batidónan pa Rocargo ta**

B. Martinez di 3-3.

J. Greaur a bai di 3-2 den e partido.

Den otro partido e ekipo di Mariadal a gana di Dal Spat ku skor di 6-4.

Picher ganador di e partido aki ta Ch. Melaan.

Picher pèrdèdó di e partido aki ta Marshel.

**Mihó batidónan pa Rocargo ta**

R. Marin di 5-3.

S. Alberto di 4-2.

Ch. Melaan di di 4-2.

**Mihó batidó pa Haafkes ta**

Luis di 4-3 den e partido.

Dal Spat 4-3 riba Web.

Picher ganador di e partido aki ta Marshall.

Picher pèrdèdó di e partido ta Jonathan Thomas.

**Mihó batidó pa Dal Spat ta**

Whitney Raven di 3-3.

Ariel a bai di 2-1 ku un homerun.

Verginie a bati di 2-1 den e partido.



**DEPORTE**

# Defilé apèrtura Kopa Lito Pony Bonaire





## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Ladronisia di skuter

**ORANJESTAD (EUX)**  
– Djárason promé di mart a hasi denunsia di ladronisia di un skuter blanku Piaggio, modelo Fly.

E skuter tabata pará na lòk pafó di un kurá di kas na Road to Upper Round Hil.  
Entre djamars 28 di

febrüari i djárason promé di mart, deskonosinan a bai ku e skuter.

Ta investigando e kaso.

### Center Body Car Polo N.V.

ta buska

**- 1 uitdeuker - 1 spuiter  
- 1 electromonteur**

Mas inf. tel. nr **717-6590**

# Kontròl di tráfiiko

**ORANJESTAD (EUX)**  
– Djamars 28 di febrüari polis a tene un kontròl di tráfiiko planiá na Father van

Tevelenweg, durante kua a kontrolá 10 vehíkulo, bou di kua 9 outo i un skuter.  
A duna un but pa kore

sin reibeweis. Mas aleu a informá tur e otro shofùrn nan tokante e ordenansa nobo di tráfiiko.

### Fabrica de Arepas Latinas

ta buska

**- operario en arepa y  
manejo de maiz**

Inf. tel. nr **795-6175**

# Sifra di kriminalidat i tráfiiko St. Eustatius

**ORANJESTAD (EUX)**  
– Djaweps 24 di febrüari hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, Alwyn Braaf, a bishitá St. Eustatius kaminda el a presentá e sifranan di kriminalidat i tráfiiko pa St. Eustatius, huntu ku huntu ku hefe di kuido di polis básiko,

BPZ, Edwin van der Giesen, hefe di BPZ pa St. Eustatius, Robelto Hodge, konsehero di maneho di KPCN, Jory de Groot i konsehero di komunikashon i bosero di KPCN, Genesis Saragoza.

A presentá e sifranan na miembronan di Konseho

Insular i prensa. Mas lat riba e dia e representantenan di KPCN tabata un enkuentro ku komisario di gobièrnu Alida Francis.

E sifranan ta demostrá e kantidat di delito ku polis na St. Eustatius a risibí na 2022 i ta partí den delito di abilidadat, violensia, kontra moral i tráfiiko. Banda di esei e presentashon ta kontené sifranan di rastreo.

Durante aña 2022 a hasi

notifikashon di 64 kaso di delito di abilidadat na St. Eustatius, di kua a solushoná 19 i 29 ainda ta den investigashon. Tambe a notifiká 66 kaso di delito di violensia, di kua a solushoná 35 i 21 ainda ta den investigashon dor di e seshon di rastreo òf ta archivá debí na insuficiente prueba.

Mas aleu a notifiká tres kaso di delito kontra moral i riba tereno di tráfiiko taba-

tin 64 aksidente riba e isla i a parti 38 but pa violashon di tráfiiko.

Durante e presentashon, representantenan di KPCN a duna splikashon huntu ku e sifranan i a kompartí e plannan pa mehorá e informashonnan na aña 2023.

Konkluyendo e grupo a papia tokante e posibel koperashon ku por kontribuí na e mantenshon di un isla seif pa tur hende.

## Preparashon pa karnaval

**PHILIPSBURG**  
– Selebrashon di karnaval ta djis dilanti porta i trabounan di preparashon pa e evento ya a kuminsá.

Djárason promé di mart representantenan di e komishon di karnaval i tim di maneho di Kuerpo Polisial St. Maarten, KPSM, a sinta na mesa pa un reunion tokante e trabounan konhunti pa sigurá un kar-

naval seif.

Siguridat pa públiko general tabata e punto prinsipal di diskushon durante e reunion ku e komishon.

Tur partner enbolbí den e organisashon di karnaval 2023, lo bini huntu regular den futuro pa diskutí tokante e difikultatnan i asuntunan di siguridat pa loke ta trata karnaval.

## Sifra di kriminalidat i tráfiiko Saba

**THE BOTTOM** – Djamars 21 di febrüari hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, Alwyn Braaf, tabata na Saba kaminda el a presentá e sifranan di kriminalidat i tráfiiko pa Saba, huntu ku hefe di kuido di polis básiko, BPZ, Edwin van der Giesen, hefe di BPZ Saba Wingrove Baker, konsehero di maneho di KPCN, Jory de Groot i konsehero di komunikashon i bosero di KPCN,

### Genesis Saragoza

A presentá e sifranan na gezaghebber interino, Amelia Nicholson, sekretario in-

terino, Henk de Jong, konsehero di siguridat públiko i kombamentu di desaster, Lune Zijnen i miembronan di Konseho Insular.

E sifranan ta demostrá e kantidat di delito ku polis na Saba a risibí na 2022 i ta partí den delito di abilidadat, violensia, kontra moral i tráfiiko.

Banda di esei e presentashon ta kontené sifranan di rastreo.

Durante aña 2022 a hasi notifikashon di 23 kaso di delito di abilidadat na Saba. Tambe a notifiká 36 kaso di delito di violensia, di kua a solushoná 10 i sinku ainda ta den investigashon dor di

e seshon di rastreo i sinku di e kasonan akí ta archivá debí na insuficiente prueba.

Mas aleu a notifiká dos kaso di delito kontra moral i riba tereno di tráfiiko tabatin 38 aksidente riba e isla i a parti 18 but pa violashon di tráfiiko.

Durante e presentashon, representantenan di KPCN a duna splikashon huntu ku e sifranan i a kompartí e plannan pa mehorá e informashonnan na aña 2023.

Finalmente e grupo a papia tokante e posibel koperashon ku por kontribuí na e mantenshon di un isla seif pa tur hende.







**Boneiru  
ta vota**

- HERBERT DOMACASSÉ

**Ami ta vota,  
abo tambe tòg!**

Tin 12 sitio, pues semper  
tin un den bo bisindario.

**15 MART ELEKSHON**

[www.boneirutavota.com](http://www.boneirutavota.com)



Boneiru ta vota



# MPB ku kampaña agresivo na Hato

**KRALENDIJK** — MPB, partido ku ta formando koalishon huntu ku UPB na e momentu aki, ta kampañando fuerte den e dife-

rente barionan di Boneiru. Wikènt pasá nan tabata den bario Hato, partiendo fo-

yeto i otro informashon. Faltando masoménos 10 dia pa elekshon di Konseho Insular por nota basta mobilisashon di partidonan polítiko. Mas visibel ta MPB, UPB i Demokrat. Den fin di siman Demokrat a habri su sede den sentro di Antriol.

MPB tin su sede ketu bai na Mentor, miéntras ku UPB tin sede tantu na Sabana komo Rincon. Di otro

partidonan no por nota ku nan tin sede.

E fotonan aki ta mostra un akshon di parti e partido blou djasabra den e bario Hato.



## Kolekshon di buki pa FuHiKuBo



Sindikalista Wim van Lamoen a opserkiá algun buki na FuHiKuBo. Presidente di FuHiKuBo Bòi Antoin a tuma e bukinan. Di e buki 'De april moorden' el a entregá mas ku un ehemplar, ku FuHiKuBo lo sòru pa mas instansia na Boneiru haña. E buki ta bai tokante e tragedia di algun nabegante chines di CSM na momentu ku nan a welga buskando nan derecho. Tur hende tin aksesu na e biblioteka di FuHiKuBo, yama pa un sita.

**SANNE MEIJER**  
#4

#HUNTU

"Huntu nos ta para pa oportunidat igual pa tur hende. Bario "safe" bunita ku lugánan kaminda famianan por rekrea."

**MPB**  
Movimentu di Pueblo Boneriano

Solid Wood Table

**\$425**

Solid Wood Stool

**\$295**

Solid Wood Chair

**\$375**

**CityShop**

Smart shopping ▶ Better living

**BEST**

**WARRANTY**

**& SUPPORT**

**ON BONAIRE**

**30**

ANIVERSARIO

**\$995** LG Inverter Washer/Dryer Combo